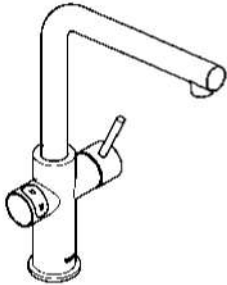
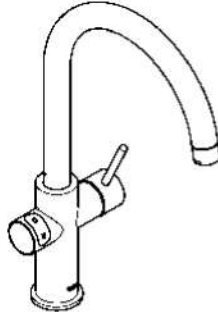




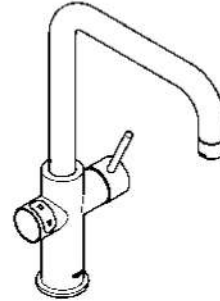
31 454



31 455



31 456



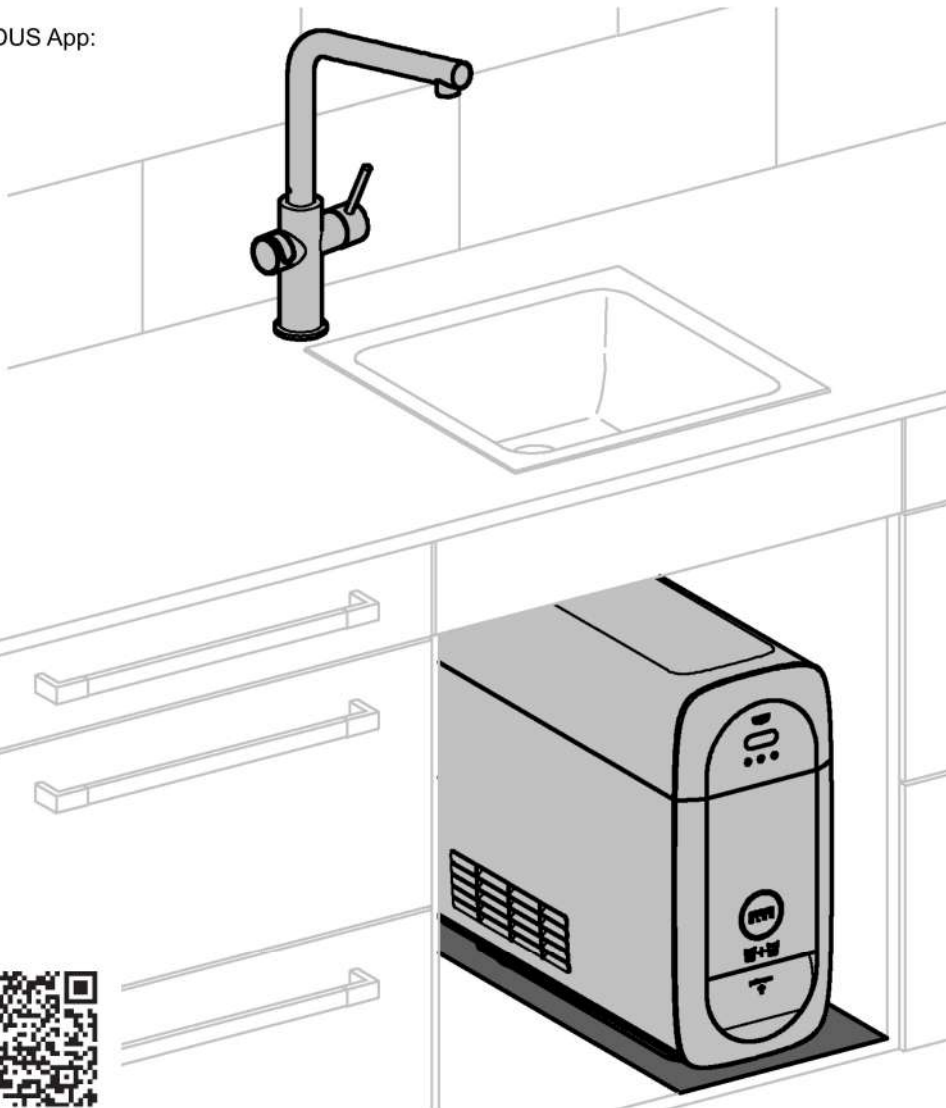
Download GROHE ONDUS App:



for iOS
9.0 and above



for Android™
4.3 and above
Requirements on the device:
min. 160 dpi pixel density
min. 320x470 pixel resolution



D	..18
GB	..22
F	..26
E	..30
I	..34
NL	..38
S	..42
DK	..46
N	..50
FIN	..54
PL	..58
GR	..62
CZ	..66
H	..70
P	..74
TR	..78
SK	..82
SLO	..86
HR	..90
BG	..94
EST	..98
LV	..102
LT	..106
RO	..110
UA	..114



<http://qr.grohe.com/3312>



1



8 - 9



2 + 16



10



3 - 7



11 - 15



7 - 8



18 - 117



Informacja dotycząca bezpieczeństwa



Urządzenie to może być eksploatowane przez **dzieci** powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi właściwościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub osoby wykazujące braki w doświadczeniu i/lub wiedzy, jeżeli są one nadzorowane lub przejdą instruktaż w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumiały wynikające z tego zagrożenia. **Dzieci nie** powinny bawić się urządzeniem. Czynności w zakresie czyszczenia i **konserwacji nie** mogą być wykonywane przez **dzieci**, chyba że są one nadzorowane.



Należy unikać niebezpieczeństw związanych z uszkodzonym przewodem zasilającym. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, przewód ten **powinien** być wymieniony przez producenta, jego dział obsługi klienta lub odpowiednio przeszkoloną osobę.

CO₂ (dwutlenek węgla) to gaz, którego **nie wolno** wdychać – niebezpieczeństwo uduszenia.

Wolno używać wyłącznie butli CO₂, które ważą maks. 450 g. Przy ich stosowaniu powierzchnia pomieszczenia **musi** wynosić przynajmniej 4 m². Butla CO₂ jest pod ciśnieniem. Butla **może** być eksploatowana wyłącznie w pozycji pionowej.

W przypadku stosowania nieoryginalnych butli CO₂

GROHE może dojść do uszkodzenia reduktora ciśnienia.



W przypadku uszkodzenia obiegu chłodniczego: Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie, należy dobrze przewietrzyć - wietrzenie powinno trwać kilka minut. Poinformować dział obsługi klienta.



Wytryskujący środek chłodzący może powodować urazy oczu.

Środek chłodzący R600a to gaz naturalny, przyjazny dla środowiska, jest jednak palny.

Nie szkodzi warstwie ozonowej i nie zwiększa efektu cieplarnianego.

• Zgodnie z normą IEC 60320-C13 załączony przewód zasilania sieciowego z oprawką na urządzeniu filtrującym można podłączyć wyłącznie do gniazdka dostosowanego do obciążenia prądem do minimum 10 A oraz wyposażonym w wyłącznik ochronny. Po instalacji każde gniazdko winno być swobodnie dostępne.



Nie należy zasłaniać otworów napowietrzających w obudowie urządzenia lub zabudowy meblowej.

• Instalacja **nie może** być transportowana z podłączoną butlą CO₂.

• Butla CO₂ **nie może** być samodzielnie konserwowana ani naprawiana.

• Podczas czyszczenia chłodnica z saturatorem i wtyczka **nie** mogą bezpośrednio ani pośrednio stykać się z wodą.

- Chłodnica z saturatorem **musi** być podłączona do stałego zasilania elektrycznego.
- Chłodnica z saturatorem, butla CO₂ i system filtracyjny **muszą** być chronione w miejscu montażu przed uszkodzeniami mechanicznymi, wysoką temperaturą oraz bezpośrednim promieniowaniem słonecznym. **Nie** należy montować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, innych źródeł zapłonu lub otwartego ognia.
- Chłodnicę z saturatorem **należy** ustawić w położeniu pionowym.
- **Nie wolno** otwierać chłodnicy z saturatorem.
- Armaturę i chłodnicę z saturatorem oraz wkładem filtra **można** zamontować tylko w pomieszczeniach zabezpieczonych przed mrozem.
- Chłodnica z saturatorem jest przystosowana **wyłącznie** do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.
- Podczas transportu i ustawiania chłodnicy z saturatorem ciecz chłodząca mogła przedostać się do przewodów. Aby zapewnić powrotny odpływ cieczy chłodzącej, chłodnicę z saturatorem można **zainstalować** dopiero **po** upływie **24 godzin**.
- Dla optymalnej wydajności chłodzenia system po zainstalowaniu wymaga czasu spoczynku wynoszącego **6 godzin**.
- Nie należy uruchamiać uszkodzonego urządzenia.

Wskazówka:

GROHE Blue Home nie jest przeznaczone do zastosowania w zakresie działalności gospodarczej. Zestaw czyszczący (nr kat.: 40 434 001) i odpowiedni adapter (nr kat.: 40 694 000) można zamówić na stronie www.shop.grohe.com.

- Po uruchomieniu chłodnica z saturatorem **nie** może być odłączana od prądu.
- Ze względu na wymagania układu z armatury po każdym poborze wody nasyconej dwutlenkiem węgla wypływa jeszcze przez sekundę woda.

Wskazówki dotyczące oprogramowania i łącza internetowego:

- W celu zapewnienia możliwości użytkowania urządzenia z wykorzystaniem wszystkich funkcji zarówno smartfon jak i GROHE Blue Home wymagają połączenia z Internetem oraz urządzenie musi być najpierw z powodzeniem zainstalowane w aplikacji GROHE ONDUS. W przeciwnym razie urządzenie nie zostanie skonfigurowane i nie nastąpi dostarczenie komunikatów ostrzegawczych.
- Firma GROHE dokłada wszelkich koniecznych starań, aby zagwarantować bezpieczne i prawidłowe użytkowanie sprzętu. W przypadku umyślnej ingerencji osób trzecich firma GROHE zaleca instalację najnowszego oprogramowania sprzętowego i/lub odłączenie urządzenia od zasilania sieciowego do czasu otrzymania dalszych informacji od GROHE.

Używać **wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów**. Korzystanie z innych części spowoduje utratę gwarancji oraz oznaczenia CE i może być przyczyną obrażeń ciała.

Głowicę filtracyjną **należy** wymienić po upływie 5 lat, czynność tę wykonuje **GROHE Service**.

Dane techniczne chłodnicy z saturatorem:

- Podłączenie: gniazdo wtyczkowe ściennie z przewodem ochronnym, zabezpieczone bezpiecznikiem 10 A
- Napięcie zasilania: 230 V AC/50 Hz
- Max. pobór mocy: 180 W
- Klasa ochronna: IP 21
- Wilgotność względna powietrza: maks. 75%
- Środek chłodniczy: 0,035 kg - R600a
- Wyłączenie zabezpieczające pompy: ok. 4:30 min
- Ciśnienie robocze: min. 0,2 MPa - maks. 1 MPa
- Max. ciśnienie wejściowe CO₂ wynosi: 0,48 MPa
- Maks. ciśnienie środka chłodniczego: 3,0 MPa
- WLAN: 2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n/e/i
- Bluetooth: v4.2 BLE
- Klasa temperaturowa: N

Dane techniczno-sanitarne:

- Objętość schłodzonej wody w chłodnicy z saturatorem: 1,4 l
- Systemowe ciśnienie robocze: maks. 0,6 MPa
- Natężenie przepływu przy ciśnieniu przepływu 0,3 MPa: ok. 2 l/min
- Temperatura zewnętrzna: 4 – 35°C
- Temperatura
 - wody doprowadzanej do chłodnicy z saturatorem: maks. 24°C
 - temperatura schłodzonej wody: ok. 5 – 10°C
- Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} (wolnostojące): 50 ± 4 dB
- Możliwość regulacji obejścia, nastawa fabryczna: 2
- Wydajność filtra przy ustawieniu obejścia 2 (twardość węglanowa 17- 24 °KH): maks. 600 litrów odpowiada maks. 12 miesiącom
- Podłączenie wody
 - chłodnica z saturatorem: zimna – niebieski

Elektryczne dane kontrolne:

- Klasa oprogramowania: A
- Stopień zanieczyszczeń: 2
- Pomiarowe napięcie udarowe: 2500 V

Pomiar kompatybilności elektromagnetycznej (pomiar emisji zakłóceń) został przeprowadzony przy napięciu i prądzie pomiarowym.

Dane techniczne armatury:

- Ciśnienie przepływu: 0,2 – 0,9 MPa
- Ciśnienie robocze: maks. 1 MPa
- Ciśnienie kontrolne: 1,6 MPa

Aby utrzymać odpowiedni poziom hałasu, przy ciśnieniu statycznym powyżej 5 bar konieczne jest zamontowanie reduktora ciśnienia.

Należy unikać większych różnic ciśnienia pomiędzy wodą zimną i gorącą!

- Natężenie przepływu przy ciśnieniu przepływu 3 bar: ok. 9 l/min
- Temperatura
 - na doprowadzeniu ciepłej wody: maks. 70°C
 - zalecana (energooszczędna): 60°C

Przyłącze wody: zimna – str. prawa
ciepła – str. lewa

Dezynfekcja termiczna armatury jest możliwa.

Aplikacja GROHE ONDUS i połączenie z Internetem

Chłodnica GROHE Blue, połączona z Internetem za pośrednictwem WLAN może być włączona i skonfigurowana za pośrednictwem aplikacji GROHE ONDUS. Za pośrednictwem tej aplikacji możliwe jest dostarczanie wiadomości w postaci wiadomości typu push.

Urządzenie działa wyłącznie z routerem WLAN z dostępem do Internetu (2,4 GHz, IEEE 802.11b/g/n).

Można używać tylko kanałów WLAN 1–11.

Instalacja aplikacji:

Apple:



Android:



Jeżeli niezbędna jest aktualizacja aplikacji lub oprogramowania sprzętowego, smartphone powinien znajdować się w pobliżu GROHE Blue Home. W taki sposób możliwe jest kontrolowanie i usuwanie ewentualnych zakłóceń.

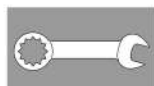
Warunki eksploatacji

Źródła zakłóceń

Zespół nadawczo-odbiorczy działa w paśmie częstotliwości ISM (2,4 GHz). Należy unikać instalacji w pobliżu urządzeń o takim samym rozkładzie kanałów (np. urządzenia WLAN, komponenty wysokiej częstotliwości itd. [przestrzegać dokumentacji producenta!]).

Przeszkody/bariery

W przypadku eksploatacji w niekorzystnych warunkach otoczenia, w budynkach/pomieszczeniach o ścianach z żelazobetonu, w pobliżu elementów stalowych, ram żelaznych lub innych przeszkód (np. mebli) wykonanych z metalu odbiór może zostać zakłócony lub przerwany. W celu zwiększenia zasięgu sygnału, może zaistnieć konieczność podłączenia wzmacniacza sygnału WLAN do głównego routera.



Instalacja i uruchomienie

GROHE zaleca głębokość szafy min. 510 mm.

Przed instalacją i po jej zakończeniu dokładnie przepłukać przewody rurowe (przestrzegać normy EN 806)!

Ustawić obejście głowicy filtra zgodnie z lokalnym poziomem twardości węglanowej i podłączyć wkład filtracyjny.

Informacji dotyczących twardości węglanowej udziela odpowiedni zakład wodociągowy, możliwy jest również pomiar dołączonym paskiem testowym.

Ze względu na wymagania układu z armatury – po każdym poborze wody nasyconej dwutlenkiem węgla – wypływa jeszcze przez sekundę woda.

Wskazówka: Upewnić się, że podczas ustawiania chłodnicy wąż doprowadzający wodę nie jest luzowany poprzez ruch.

Podczas transportu i ustawiania chłodnicy z saturatorem ciecz chłodząca mogła przedostać się do przewodów.

- Aby zapewnić powrotny odpływ cieczy chłodzącej, chłodnicę z saturatorem można zainstalować dopiero po upływie 24 godzin.

Instalacja butlą z CO₂:

Dokręć butlę do wyczuwalnego oporu. W celu zapewnienia szczelności należy po dokręceniu do oporu dokręcić butlę mocniej - jeszcze o około ¼ obrotu.

Sterowanie:

Funkcje przycisków:

- resetowanie zmiany filtra
- △ ustawienie twardości węglanowej
- CO₂-Reset

Logowanie systemu:

- Przyciski i wcisnąć jednocześnie i przytrzymać, aż wyświetli się wskazanie **SE**.
- Punkt na wyświetlaczu pulsuje, dopóki punkt dostępowy chłodnicy jest aktywny. (5 min)
- W celu uruchomienia przestrzegać instrukcji aplikacji.

Wskazania na wyświetlaczu:

W stanie nieaktywnym wskazywana jest pozostała wydajność filtra w procentach.

Przy twardości węglanowej $\leq 9^\circ$ zaleca się stosowanie filtra węglowego (nr kat.: 40 547 001).

Fabrycznie chłodnica z saturatorem została wyregulowana do eksploatacji z wkładem filtra o wydajności S-size (nr kat.: 40 404 001).

W przypadku eksploatacji z zastosowaniem innego wkładu filtra konieczne jest odpowiednie ustawienie chłodnicy z saturatorem.



Konserwacja i czyszczenie

Uwaga!

Zagrożenie uszkodzeniem.

- **Podczas wykonywania czynności konserwacyjnych przy instalacji należy najpierw wyłączyć zasilanie napięciem i przerwać doprowadzanie CO₂! Następnie można odłączyć wtyczkę.**

Czyszczenie chłodnicy z saturatorem

- Ze względów higienicznych należy raz w roku wyczyścić chłodnicę z saturatorem. Czyszczenie należy wykonać przed wymianą wkładu filtra, aby nie zanieczyścić zamiennego wkładu filtra.

Wskazówka: Zestaw czyszczący (nr kat.: 40 434 001) i odpowiedni adapter (nr kat.: 40 694 000) można zamówić na stronie www.shop.grohe.com.



Serwis

Usterka ?	Przyczyna !	Środek zaradczy ✓
Woda nie płynie	<ul style="list-style-type: none">• Filtr nie został włożony prawidłowo• Węże zagięte• Przerwane doprowadzenie wody	<ul style="list-style-type: none">- Włożyć prosto filtr (1¹/₂-2 obrotów)- Sprawdzić węże w celu wykluczenia załamań- Całkowicie otworzyć zawory odcinające
E1 na wyświetlaczu, brak filtrowanej wody, uchwyt Blue® miga na czerwono	<ul style="list-style-type: none">• Wyłączenie zabezpieczające pompy	<ul style="list-style-type: none">- Odłączyć napięcie zasilające, * poczekać 30 sekund i ponownie podłączyć- Włożyć prosto filtr (1¹/₂-2 obrotów)- Sprawdzić węże w celu wykluczenia załamań- Całkowicie otworzyć zawory odcinające
E3 na wyświetlaczu, brak filtrowanej wody	<ul style="list-style-type: none">• Armatura i chłodnica z saturatorem nie podłączone• Połączenie wtykowe uszkodzone	<ul style="list-style-type: none">- Wykonać połączenie wtykowe *- Skontaktować się z działem obsługi klienta GROHE
E5 na wyświetlaczu, brak filtrowanej wody, uchwyt Blue® miga na czerwono	<ul style="list-style-type: none">• Nieprawidłowe działanie chłodnicy z saturatorem	<ul style="list-style-type: none">- Odłączyć napięcie zasilające, * poczekać 30 sekund i ponownie podłączyć
E7 na wyświetlaczu, uchwyt Blue® miga na czerwono	<ul style="list-style-type: none">• Wykryto wilgoć w chłodnicy	<ul style="list-style-type: none">- Odłączyć napięcie zasilające, * poczekać 15 minut i ponownie podłączyć• W przypadku wilgoci pochodzącej z kondensacji chłodnica będzie następnie ponownie gotowa do pracy• W razie nieszczelności ponownie pojawi się komunikat błędu i należy wówczas poinformować dział obsługi klienta GROHE.
E8 na wyświetlaczu, uchwyt Blue® miga w kolorze pomarańczowym	<ul style="list-style-type: none">• Przekroczona wydajność filtracji	<ul style="list-style-type: none">- Natychmiast wymienić wkład filtra, patrz strona 11
E9 miga na zmianę z HI na wyświetlaczu	<ul style="list-style-type: none">• Chłodnica z saturatorem przegrzana	<ul style="list-style-type: none">- Zamknąć uchwyt Blue®, zapewnić wentylację i zmniejszyć temperaturę otoczenia do maks. 32 °C- Ochłodzić chłodnicę przez min. 10-15 min- Skasować komunikat błędu E9, patrz poniżej
EC na wyświetlaczu, uchwyt Blue® miga w kolorze białym	<ul style="list-style-type: none">• Butla CO₂ jest prawie całkowicie opróżniona lub nie przeprowadzono restartu	<ul style="list-style-type: none">- Należy wymienić butlę CO₂ lub przeprowadzić restart, patrz strona 12
Brak kwasu węglowego w położeniu Medium i Sparkling	<ul style="list-style-type: none">• Butla z CO₂ opróżniona	<ul style="list-style-type: none">- Należy wymienić butlę CO₂, patrz strona 12

* W przypadku, gdy błędy E1 do E7 wystąpią trzy razy lub częściej, proszę skontaktować się z działem obsługi klienta GROHE